

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

REVISION DE LA CONSTITUTION.

26 MAI 1970.

Revision du Titre III, Chapitre 1^{er}, de la Constitution, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques.

Introduction dans la Constitution d'un article concernant les majorités spéciales.

(Déclaration du pouvoir législatif, voir « Moniteur belge » n° 44 du 2 mars 1968).

ART. 38bis.

AMENDEMENT SUBSIDIAIRE
DE M. VREVEN ET CONSORTS
A L'AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. RISOPOULOS.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

26 MEI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk I, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen, die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen.

Opneming in de Grondwet van een artikel betreffende de bijzondere meerderheden.

(Verklaring van de wetgevende macht, zie « Belgisch Staatsblad » n° 44 van 2 maart 1968).

ART. 38bis.

SUBSIDIAIR AMENDEMENT VAN
DE H. VREVEN c.s.
OP HET AMENDEMENT VAN
DE H. RISOPOULOS.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

26 MAI 1970

Revision du Titre III, Chapitre I^{er}, de la Constitution, par l'insertion d'un article 38bis, réglant la procédure spéciale à observer à l'égard de projets ou propositions de loi qui pourraient porter gravement atteinte aux relations entre les communautés linguistiques.

Introduction dans la Constitution d'un article concernant les majorités spéciales.

AMENDEMENT SUBSIDIAIRE
DE M. VREVEN ET CONSORTS
A L'AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. RISOPOULOS.

ART. 38bis.

Ajouter *in fine* de cet article :

« 3° soit au moins les deux tiers des suffrages et la majorité dans chaque groupe linguistique de chacune des Chambres, pour autant que la majorité des membres de chaque groupe se trouve réunie. »

Justification.

L'article 38bis règle le problème des majorités spéciales.

Dans sa communication du 18 février 1970, le Gouvernement a posé que la mise en œuvre de cette législation constitutionnelle requiert le vote de lois « à une majorité spéciale », invitant le Parlement à décider quelle serait cette majorité spéciale.

Il s'agit donc de lois qui doivent d'une part requérir un large assentiment national et d'autre part assurer la protection des minorités.

R. A 7526

Voir :

Documents du Sénat :

403 (Session de 1969-1970) : Rapport;
418 (Session de 1969-1970) : Amendement.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

26 MEI 1970.

Herziening van Titel III, Hoofdstuk I, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 38bis, houdende regeling van de bijzondere procedure welke moet worden in acht genomen voor wetsontwerpen of -voorstellen, die de betrekkingen tussen de taalgemeenschappen ernstig in het gedrang zouden kunnen brengen.

Opneming in de Grondwet van een artikel betreffende de bijzondere meerderheden.

SUBSIDIAIR AMENDEMENT VAN
DE H. VREVEN c.s.
OP HET AMENDEMENT VAN
DE H. RISOPOULOS.

ART. 38bis.

Dit artikel 38bis aan te vullen als volgt :

« 3° hetzij ten minste tweederde van de stemmen en de meerderheid in elke taalgroep van elke Kamer, voor zover de meerderheid van de leden van elke taalgroep tegenwoordig is. »

Verantwoording.

Artikel 38bis regelt het probleem van de bijzondere meerderheden.

In haar mededeling van 18 februari 1970 heeft de Regering gesteld dat de toepassing van deze grondwetgeving de aanneming van wetten « met een bijzondere meerderheid » vereist en het Parlement verzocht te beslissen welke deze bijzondere meerderheid zal zijn.

Het gaat dus om wetten die enerzijds een ruime nationale instemming moeten verkrijgen en anderzijds de bescherming van de minderheden dienen te regelen.

R. A 7526

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

403 (Zitting 1969-1970) : Verslag;

418 (Zitting 1969-1970) : Amendement.

En dehors des deux hypothèses déjà retenues dans le texte du projet de l'article 38*bis*, il se présentera des cas dans lesquels une particulière protection s'impose et où il est indispensable de prévoir une majorité plus spécifique.

C'est la raison pour laquelle, en dehors des deux cas de majorités spéciales déjà retenus, il y a lieu d'y joindre une troisième hypothèse, où on recourrait à la fois à la majorité prévue aux 1^{er} et 2^e de l'article 38*bis*.

Cette double condition nous semble indispensable si elle veut contrer le caractère particulier de ces lois, à savoir :

1. leur caractère de délégation constitutionnelle qui doit requérir la majorité des deux tiers;

2. leur adaptation aux nouvelles structures du pays qui doit assurer une protection efficace de la volonté de chacune des communautés linguistiques.

R. VREVEN.

B. RISÏOPOULOS.

P. DESCAMPS.

Behalve de twee hypothesen die in de tekst van het ontwerp van artikel 38*bis* reeds in aanmerking worden genomen, zullen er zich gevallen voordoen waarin een bijzondere bescherming geboden is en waarin het noodzakelijk is een meer specifieke meerderheid voor te schrijven.

Buiten de twee gevallen van bijzondere meerderheden welke reeds in aanmerking worden genomen, moet er daarom nog een derde hypothese worden aan toegevoegd waarbij men tegelijk zijn toevlucht zou nemen tot de meerderheid, bepaald in het n^o 1^o en 2^o van artikel 38*bis*.

Deze dubbele voorwaarde schijnt ons absoluut noodzakelijk indien men wil rekening houden met het bijzonder karakter van die wetten, te weten :

1. hun karakter van grondwettelijke opdracht van bevoegdheid die de tweederdemeerderheid moet vereisen;

2. hun aanpassing aan de nieuwe structuren van het land die een doeltreffende bescherming van de wil van elke taalgemeenschap moet bewerkstelligen.